**Course Specification for Introduction to Translation**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **College** | Az Zulfi College of Education | | |
| **Department** | English Language Department | | |
| **Course Name:** | Introduction to Translation | Course Code | ENGL 224 |
| **Level** | 5 | Credit Hours | 2hrs |
| **Course Objective** | Introducing new research findings  Using the web for machine translation as a way to illustrate the problems discussed in class.  Integrating the reading and the writing skills in the process of translation.  Modifying teaching strategies as per students learning styles.  Using online dictionaries and encyclopaedias. | | |
| **Course Content** | Chapter I: Introduction - What is translation? | | |
| Translation methods & procedures | | |
| Roman Jakobson categories  Literal translation | | |
| Semantic and Communicative Translation  Adaptation | | |
| Free Translation  Idiomatic Translation  Metaphorical translation | | |
| Translation by Addition  Translation by deletion | | |
| Chapter II Translation Problems at Word Level | | |
| Chapter III Translating Collocations and Phrases | | |
| Chapter IV Translation at Grammatical Level | | |
| Chapter V Translation of Sentences | | |
| Chapter VI: Text Cohesion | | |
| **Required Textbook** | 1. Basics of Translation- a text book for Arab University Students, Mahmoud Altarabin | | |

